

Signatura: EC 2021/115/W.P.3/Add.2  
Tema: 4  
Fecha: 1 de octubre de 2021  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Invertir en la población rural

## **Observaciones de los asesores superiores independientes sobre la evaluación temática del apoyo prestado por el FIDA a la adaptación de los pequeños agricultores al cambio climático**

### **Nota para los miembros del Comité de Evaluación**

#### Funcionarios de contacto:

##### Preguntas técnicas:

**Indran A. Naidoo**

Director

Oficina de Evaluación Independiente del FIDA

Tel.: (+39) 06 5459 2274

Correo electrónico: i.naidoo@ifad.org

**Suppiramaniam Nanthikesan**

Oficial Principal de Evaluación

Tel.: (+39) 06 5459 2243

Correo electrónico: s.nanthikesan@ifad.org

##### Envío de documentación:

**Deirdre Mc Grenra**

Jefa

Oficina de Gobernanza Institucional  
y Relaciones con los Estados Miembros

Tel.: (+39) 06 5459 2374

Correo electrónico: gb@ifad.org

Comité de Evaluación — 115.º período de sesiones  
Roma, 19 de octubre de 2021

---

Para **examen**

Signatura: EB 2021/134/R.X/Add.2  
Tema: X  
Fecha: 28 de septiembre de 2021  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Invertir en la población rural

## **Observaciones de los asesores superiores independientes sobre la evaluación temática del apoyo prestado por el FIDA a la adaptación de los pequeños agricultores al cambio climático**

### **Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva**

#### Funcionarios de contacto:

#### Preguntas técnicas:

##### **Indran A. Naidoo**

Director  
Oficina de Evaluación Independiente del FIDA  
Tel.: (+39) 06 5459 2274  
Correo electrónico: i.naidoo@ifad.org

##### **Suppiramaniam Nanthikesan**

Oficial Principal de Evaluación  
Tel.: (+39) 06 5459 2243  
Correo electrónico: s.nanthikesan@ifad.org

#### Envío de documentación:

##### **Deirdre Mc Grenra**

Jefa  
Oficina de Gobernanza Institucional  
y Relaciones con los Estados Miembros  
Tel.: (+39) 06 5459 2374  
Correo electrónico: gb@ifad.org

Junta Ejecutiva — 134.º período de sesiones  
Roma, 14 a 16 diciembre de 2021

---

Para **examen**

# **Observaciones de los asesores superiores independientes sobre la evaluación temática del apoyo prestado por el FIDA a la adaptación de los pequeños agricultores al cambio climático**

Por Rob D. van den Berg, Profesor en King's College de Londres, y Gonzalo Hernández Licona, Director de la Red sobre Pobreza Multidimensional de la Universidad de Oxford

## **A. Resumen**

1. La presente es una evaluación muy pertinente del papel del FIDA frente a la crisis climática, cada vez más urgente, especialmente en cuanto al apoyo a los pequeños agricultores de los Estados Miembros. En la evaluación se indican los cambios incorporados por el FIDA y se ofrece una perspectiva novedosa sobre la manera de seguir adelante con la mejora y el fortalecimiento de estos cambios, en relación con lo cual se han reunido y examinado datos empíricos creíbles y válidos.
2. Valoramos especialmente el carácter interactivo que ha modelado la evaluación y la manera en que se han examinado las constataciones junto con la Dirección y las partes interesadas. La meticulosidad con que se han examinado el proyecto de informe y los datos empíricos junto con quienes deben emplear sus constataciones y recomendaciones suma validez a la labor realizada. Como asesores independientes, hemos interactuado con la Oficina de Evaluación Independiente del FIDA (IOE) sobre cuestiones metodológicas y sobre la manera de adoptar la mejor práctica internacional en la evaluación de la pobreza, el desarrollo rural y su vinculación con el cambio climático.
3. Recomendamos encarecidamente el presente informe de evaluación a sus lectores y esperamos que el FIDA y sus Estados Miembros hagan uso de sus valiosas enseñanzas.

## **B. Calidad de la evaluación**

4. A título de asesores independientes, hemos tomado parte en el examen del proyecto de informe de la evaluación. Ello supone que no hemos contribuido ni al diseño ni a la realización de la evaluación. Aunque una perspectiva independiente hubiera sido útil en la fase de diseño, nos complació constatar que se había formado un consorcio central de aprendizaje integrado por expertos profesionales del FIDA en la materia que participaron en todas las fases de la evaluación. Nuestra valoración de la calidad de la evaluación se basa en nuestra interacción con la IOE con respecto al proyecto de informe. Consideramos que los datos empíricos reunidos por esta evaluación son creíbles, válidos y pertinentes para la labor del FIDA.

## **C. Contexto de la evaluación**

5. Nuestras observaciones sobre el proyecto de informe se centran en dos preocupaciones destacadas del FIDA: la crisis climática y la pobreza rural. En relación con ambas, consideramos que el informe supone un aporte destacado a ulteriores reflexiones en el FIDA que escaparían al ámbito de la presente valoración. Creemos que la evaluación ofrece un fundamento sólido a futuras labores y recomendamos sus constataciones y recomendaciones con fines de una futura adopción de medidas.

## **D. La crisis climática y su impacto en los pequeños agricultores**

6. Como es sabido, la crisis climática tendrá su mayor impacto en la población pobre y desfavorecida, especialmente en los países menos adelantados. Por consiguiente, la cuestión es motivo central de preocupación para el FIDA. El presente informe aporta datos y recomendaciones oportunos con fines de una futura adopción de

medidas. Aunque el informe se centra en la resiliencia y la adaptación al cambio climático, y sus constataciones ayudarán al FIDA a prestar mejor apoyo a los pequeños agricultores, cabe señalar que, además, los agricultores necesitarán apoyo cuando tengan lugar fenómenos climáticos extraordinarios, como olas de calor más prolongadas, huracanes más destructivos y fenómenos meteorológicos semejantes, así como inundaciones o sequías extremas. La adaptación de los agricultores tiene sus límites, y llegará el momento de hacer algo más que aumentar la capacidad de los agricultores de adaptarse a los cambios climáticos graduales. Esperamos que el examen del informe adopte esta perspectiva con proyección de futuro.

7. Aunque la atención prestada en el informe a la adaptación local es importante y útil, y debe felicitarse al FIDA por ello, a nuestro juicio también debería haber interacción e intercambios en relación con las cuestiones y los planes de adaptación de ámbito nacional, regional y mundial, en una y otra dirección, a efectos de ampliar las soluciones que funcionan, pero también de estar informados sobre los planes nacionales y regionales de adaptación que, por ejemplo, dejarían desarraigados a los agricultores o transformarían las prácticas agrícolas. Debería disponerse de mecanismos para aprender en el conjunto de la cartera, pero también debería poderse aprender de la labor de adaptación en los ámbitos nacional o de los ecosistemas. La evaluación demuestra que el FIDA debería estar a la altura de esta tarea.

## **E. Cuestiones relativas a la pobreza**

8. En la mayoría de los países la incidencia de la pobreza es mayor en las zonas rurales. Son diversos los motivos al respecto, entre ellos el bajo nivel de educación, las menores oportunidades de hacer frente a los riesgos, la baja movilidad, la baja productividad y las dificultades de orden institucional. La evaluación acierta cuando califica los efectos del cambio climático como uno de los principales elementos que elevan la pobreza en las zonas rurales.
9. Una de las constataciones más importantes de la evaluación es la determinación de que la mayoría de los proyectos de adaptación al cambio climático no va dirigida a la población más vulnerable. Será importante que se centren debidamente los nuevos proyectos mediante los mejores instrumentos de focalización disponibles. Deberá tratarse de instrumentos como indicadores basados en los ingresos, así como de instrumentos e indicadores multidimensionales. En adelante, el FIDA debería hacer uso de mediciones de la pobreza multidimensional.
10. Las familias pobres corren mayores riesgos derivados del cambio climático al vivir en lugares donde el riesgo es alto, y la falta de recursos no es el único motivo; también es causa de ello la deficiencia de las disposiciones institucionales entre las familias pobres y las autoridades. Como consecuencia de las elecciones y la corrupción, los políticos permiten que las familias permanezcan en asentamientos en situación de riesgo. La presente evaluación no tiene en cuenta este elemento, pero nos parece que es importante abordarlo en ulteriores análisis, especialmente cuando en la evaluación se menciona que el diálogo y el aprendizaje para fortalecer a escala subnacional, nacional e internacional los entornos normativos y reglamentarios propicios (como la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC)) también deberán erigirse como efecto fundamental de los programas.
11. También sería importante evaluar en adelante las distintas estrategias adoptadas por las familias para reducir el riesgo y mejorar su bienestar, como la incorporación en otros sectores de la economía. El nivel de pobreza en las zonas rurales también puede reducirse si las personas disponen de otras fuentes de ingresos, para ello, es necesario que los pequeños agricultores sean flexibles.

## **F. Cuestiones metodológicas**

12. En el informe se presenta un enfoque muy sólido en materia de evaluación. No obstante, incluso los enfoques sólidos tienen sus limitaciones, y la crisis climática ha planteado al respecto dificultades de las que deberán ocuparse el FIDA y la IOE. En el texto principal del informe figura un examen muy útil al respecto (párrafos 15 a 23). La evolución debería avanzar la reflexión sobre la resiliencia, y la forma de definirla y medirla, así como el cambio transformador y las capacidades de adaptación, entre otros temas. Agrada constatar que el FIDA y la IOE se ocupan de estas cuestiones y se conectan al respecto con iniciativas internacionales. Ello repercute más allá del ámbito climático: como se indica en el párrafo 24, la resiliencia climática va íntimamente ligada a la resiliencia general en la esfera del desarrollo, especialmente en el caso de la población rural pobre.

## **G. Conclusión**

13. El informe ofrecerá al FIDA un valioso recurso para profundizar y perfeccionar su enfoque en materia de adaptación al cambio climático y resiliencia. La crisis climática castigará más a la población más pobre, lo cual pone de relieve la manera en que el FIDA examina y mide la pobreza e incorpora la cuestión en su estrategia de apoyo a la adaptación y la resiliencia de la agricultura en pequeña escala frente al cambio climático. Las numerosas constataciones y enseñanzas, que agrupan información procedente de fuentes diversas, merecen un público lector amplio.
14. Incluso si los resultados del FIDA en materia de adaptación al cambio climático son positivos, el cambio climático sigue siendo un enorme problema de proporciones mundiales. Podemos frenar los efectos del cambio climático, pero el problema subyacente persiste y sigue creciendo. A la luz de la reforma de las Naciones Unidas, el FIDA y los demás organismos de las Naciones Unidas deberían colaborar firmemente con los países para mitigar el problema. La adaptación de los pequeños productores al cambio climático se verá favorecida en gran medida si el mundo adopta una estrategia nueva y concreta en materia de cambio climático.